(19) Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets

(11) EP 0 888 799 B1

(12) **FASCICULE DE BREVET EUROPEEN**

(45) Date de publication et mention de la délivrance du brevet:
19.12.2001 Bulletin 2001/51

(51) Int Cl.[7]: **A63H 3/36**, A63H 3/14

(21) Numéro de dépôt: **98830403.6**

(22) Date de dépôt: **02.07.1998**

(54) **Système manuel pour allonger ou raccourcir le nez d'une marionnette**

Handbetätigbares System zum Verlängern oder Verkürzen der Nase einer Handpuppe

Manual device for lengthening or shortening the nose of a puppet

(84) Etats contractants désignés:
CH ES IT LI PT

(30) Priorité: **03.07.1997 IT FI970156**

(43) Date de publication de la demande:
07.01.1999 Bulletin 1999/01

(73) Titulaire: **Piazzesi, Paola**
50121 Firenze (IT)

(72) Inventeur: **Piazzesi, Paola**
50121 Firenze (IT)

(74) Mandataire: **Martini, Lazzaro**
Studio Brevetti Ing. Dr. Lazzaro Martini s.r.l. Via dei Rustici 5
50122 Firenze (IT)

(56) Documents cités:
DE-U- 8 531 512 **US-A- 4 516 951**

Il est rappelé que: Dans un délai de neuf mois à compter de la date de publication de la mention de la délivrance du brevet européen, toute personne peut faire opposition au brevet européen délivré, auprès de l'Office européen des brevets. L'opposition doit être formée par écrit et motivée. Elle n'est réputée formée qu'après paiement de la taxe d'opposition. (Art. 99(1) Convention sur le brevet européen).

EP 0 888 799 B1

Printed by Jouve, 75001 PARIS (FR)

Description

[0001] La présente invention a pour objet un système manuel pour allonger ou raccourcir le nez d'une marionnette.

[0002] Il est connu que la marionnette appelée Pinocchio est communément représentée avec un long nez lequel veut représenter, selon la fantaisie de l'auteur, la matérialisation du mensonge au moment où il est prononcé.

L'allongement du nez, lié aux mensonges, est l'aspect qui est associé en premier lieu au personnage de Pinocchio et cette caractéristique a rendu la marionnette connue et aimée du grand public du monde entier.

[0003] D'autre part, jusqu'à présent, toutes les marionnettes qui représentent Pinocchio sont réalisées avec un long nez pointu, mais fixe. Mais ceci n'adhère pas correctement et totalement au personnage de Pinocchio parce qu'il est certain que Pinocchio ne disait pas toujours des mensonges.

Seuls certains modèles du commerce sont pourvus de deux nez, un long et un court, applicables séparément par vissage dans un siège correspondant.

Mais même ainsi, en l'absence de tout effet dynamique du nez, il manque une surprise amusante que peut susciter un nez qui s'allonge et se raccourcit à volonté.

[0004] La présente invention a pour but d'éliminer lesdits inconvénients.

[0005] Ce résultat a été atteint conformément à l'invention en adoptant un système ayant les caractéristiques de la revendication 1. D'autres caractéristiques sont prévues dans le revendications 2 - 8.

[0006] Les avantages obtenus avec la présente invention consistent essentiellement dans le fait qu'il est possible de régler à volonté la longueur du nez d'une marionnette uniquement avec les mains, en utilisant un système de réalisation facile, de faible coût et d'utilisation simple, sûr et fiable pour les grands et les petits, même après une longue période d'utilisation.

[0007] Ces avantages et caractéristiques de l'invention ainsi que d'autres seront plus et mieux compris de chaque homme du métier à la lumière de la description qui va suivre et à l'aide des dessins annexés sur lesquels:

- la Fig. 1 représente la vue en coupe verticale de la tête d'une marionnette avec le nez pouvant être allongé et raccourci au moyen d'un dispositif manuel conformément à l'invention, selon une première forme de réalisation;
- la Fig. 2 représente le détail des moyens de liaison du nez au dispositif de mouvement de la Fig. 1;
- la Fig. 3 représente la vue d'une coupe verticale de la tête de la marionnette de la Fig. 1 avec un dispositif pour allonger et raccourcir son nez selon une forme alternative de réalisation selon la présente invention;
- la Fig. 4 représente le détail de la vue postérieure de la tête de la marionnette de la Fig. 3;
- la Fig. 5 représente la vue en coupe verticale de la tête de la marionnette de la Fig. 1 avec un dispositif pour allonger et raccourcir son nez selon une autre forme alternative de réalisation selon l'invention.

[0008] Réduit à sa structure essentielle et en référence aux figures 1 et 2 des dessins annexés, le système pour allonger et raccourcir le nez d'une marionnette du type "Pinocchio" comprend une tête en deux pièces (3, 3') avec une cavité (30) ouverte postérieurement vers l'extérieur, et un long nez (4) indépendant de la tête, mais passant avec guidage dans une fente (34) correspondante de celle-ci pour pouvoir pénétrer partiellement dans ladite cavité (30).

Ledit nez (4) est pourvu d'une cavité axiale (40) ouverte en correspondance de sa base et destinée à recevoir une tige (5) coaxiale à la fente (34) passant dans ladite cavité (30) de la tête et fixée par la base dans la partie postérieure de la tête.

A l'intérieur de la cavité (30) de la tête, transversalement à ladite tige (5) et au-dessus de celle-ci, un petit axe (2) horizontal est prévu, fixé à la tête et libre d'osciller sur lui-même; sur ledit petit axe (2) est monté un levier (1), dont un bras (11) a son extrémité libre reliée à la base du nez (4) au moyen d'un élément en forme d'anneau (6), l'autre bras (10) ayant son extrémité libre qui sort de la cavité (30) à l'arrière de la tête pour servir de poignée afin de permettre son actionnement manuel: en déplaçant ledit bras (10) vers le haut, et respectivement vers le bas, on provoque la rétraction, et respectivement l'extraction du nez. La course angulaire dudit bras (10) du levier (1) est prédéterminée de manière opportune pour obtenir une course correspondante d'allongement et de raccourcissement de la partie du nez qui fait saillie de la tête et ceci est obtenu par une dimension appropriée de l'ouverture de la cavité (30) dans la partie postérieure de la tête (3, 3').

[0009] Pour permettre un guidage correct du nez durant ses déplacements, il est prévu que le nez, au moins sur une longueur correspondant à sa course maximale, ait une forme cylindrique et que ladite fente (34) ait une forme et des dimensions correspondantes pour un accouplement mobile, mais précis.

[0010] En outre pour permettre une réalisation facile de la cavité (30) et un montage rapide des éléments contenus à l'intérieur de la cavité, la tête est opportunément réalisée en deux pièces (3, 3') qui peuvent être fixées entre elles mais amovibles avec des moyens connus.

[0011] En référence aux Fig. 3 et 4 des dessins annexés, pour la rétraction du nez, un fil (12) est prévu avec une extrémité ancrée à la base du nez (4) au moyen d'une vis à oeillet (60) et avec l'autre extrémité libre qui sort de la cavité (30) de la tête (3) à travers une fente (31): ledit fil (12) étant pourvu de plusieurs noeuds (33) essentiellement sphériques, équidistants ou non. Pour l'extraction du nez, un ressort hélicoïdal (7) de

compression est logé entre la base du nez (4) et ladite fente (31). Pour permettre le maintien du nez (4) dans une des positions de rétraction possibles, ladite fente (31) a un profil mixtiligne avec la partie supérieure circulaire pour permettre le passage des noeuds (33) du fil (12) et avec la partie inférieure rectangulaire étroite pour permettre le passage du fil (12) mais le blocage de chaque noeud (33) à l'extérieure de la tête (3, 3').

[0012] En référence à la Fig. 5 des dessins annexés les moyens pour déplacer le nez (4) en arrière et en avant comprennent une barre (8) mince en forme de clou avec la pointe fixée en direction axiale dans le nez (4) et la tête dépassant de la tête (3, 3') à travers une fente (35) correspondante.

Revendications

1. Système pour allonger et raccourcir le nez d'une marionnette **caractérisé en ce qu'**il comprend une tête (3, 3') pourvue d'une cavité (30) communicant avec l'extérieur et d'un long nez (4) séparé de la tête (3, 3') de forme cylindrique sur une bonne partie de sa longueur et déplaçable en avant et en arrière par rapport à celle-ci, des moyens pour guider le nez (4) pendant sa rétraction et son extraction par rapport à la tête (3, 3'), des moyens pour déplacer manuellement le nez (4) de l'arrière de la tête (3, 3') pour obtenir sa rétraction et son extraction.

2. Système selon la revendication 1, **caractérisé en ce que** lesdits moyens pour guider le nez (4) de la marionnette pendant sa rétraction et son extraction par rapport à la tête (3, 3') sont constitués par une fente (34) passant dans la tête (3, 3') et communicant avec la cavité (30) de celle-ci en correspondance de la base du nez (4) et avec une section droite de forme et dimensions précises par rapport à la section droite du nez (4).

3. Système selon les revendications 1 et 2, **caractérisé en ce que** lesdits moyens pour guider le nez (4) de la marionnette pendant sa rétraction et son extraction par rapport à la tête (3, 3') sont constitués par une tige (5) fixée à la tête (3, 3') et passant dans la cavité (30) et dans la fente (34) de celle-ci et logée avec du jeu dans une cavité axiale (40) correspondante du nez (4) à travers une ouverture prévue dans la base de celui-ci.

4. Système selon la revendication 1, **caractérisé en ce que** lesdits moyens pour déplacer manuellement le nez (4) de la marionnette et obtenir sa rétraction et son extraction par rapport à la tête (3, 3') sont constitués par un levier (1) avec pivot (2) horizontal, à l'intérieur de la cavité (30) de la tête (3), et avec l'extrémité d'un bras (10) dépassant de la tête (3,3') et avec l'extrémité de l'autre bras (11) reliée à la base du nez (4) au moyen d'un élément en anneau (6): la course angulaire du bras (10) du levier (1) dans la cavité (30) de la tête (3, 3') étant comprise entre deux positions, l'une de rétraction maximale et l'autre d'extraction maximale du nez (4) par rapport à la tête (3, 3').

5. Système selon la revendication 1, **caractérisé en ce que** lesdits moyens pour déplacer manuellement le nez (4) de la marionnette et obtenir sa rétraction par rapport à la tête (3, 3') sont constitués par un fil (12) pourvu de plusieurs noeuds (33) équidistants ou non et passant dans la cavité (30) de la tête (3, 3'), une extrémité du fil étant fixée à la base du nez (4) au moyen d'une vis à oeillet (60) et l'autre extrémité sortant librement de la tête (3, 3') à travers une fente (31) prévue en correspondance de la nuque de la marionnette: le profil de ladite fente (31) étant tel qu'il permette, dans la partie supérieure, le passage vers l'extérieur de la tête des noeuds (33) dudit fil (12) et, dans la partie inférieure, leur blocage individuel à l'extérieur de la tête, et **en ce que** lesdits moyens pour obtenir l'extraction du nez (4) sont constitués par un ressort hélicoïdal (7) de compression logé dans la cavité (30) de la tête (3, 3') entre la base du nez (4) et la fente (31) opposée de la tête (3, 3').

6. Système selon la revendication 1, **caractérisé en ce que** lesdits moyens pour déplacer manuellement le nez (4) de la marionnette pour obtenir sa rétraction et son extraction par rapport à la tête (3, 3') sont constitués par une barre mince (8) rectiligne, rigide, avec la pointe logée dans la base du nez (4) et passant dans la cavité (30) de la tête (3, 3') et sortant de la tête (3, 3') à travers une fente (35) prévue dans la nuque de la marionnette et dont l'extrémité libre est pourvue d'une poignée (80) de diamètre supérieur à celui de la fente (35): la longueur de la barre (8) étant telle qu'elle permette le déplacement du nez (4) entre deux positions, l'une de rétraction maximale et l'autre d'extraction maximale.

7. Système selon une ou plusieurs des revendications précédentes, **caractérisé en ce que** la tête de la marionnette est réalisée en deux pièces (3, 3') solidaires entre elles, mais amovibles.

8. Marionnette pourvue d'un long nez (4) mobile en avant et en arrière pour obtenir manuellement sa rétraction et son extraction par rapport à la tête (3, 3').

Patentansprüche

1. System zum Verlängern und Verkürzen der Nase

einer Marionette, **dadurch gekennzeichnet, dass** es einen Kopf (3, 3') umfasst, der mit einem Hohlraum (30) versehen ist, der nach außen offen ist, und eine vom Kopf (3, 3') getrennte, lange Nase (4), die über einen guten Teil ihrer Länge zylindrisch ist und relativ zu diesem nach vorne und nach hinten verschiebbar ist, Mittel zur Führung der Nase (4) während des Einziehens in den und des Ausziehens aus dem Kopf (3, 3'), Mittel zur manuellen Verschiebung der Nase (4) von der Hinterseite des Kopfes (3, 3'), um deren Einziehen oder Ausziehen zu bewirken.

2. System nach Patentanspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, dass** die genannten Mittel zur Führung der Nase (4) der Marionette während ihres Einziehens in den und ihres Ausziehens aus dem Kopf (3, 3') aus einem Schlitz (34) bestehen, der im Kopf (3, 3') verläuft und mit dessen Hohlraum (30) in Verbindung steht, der der Basis der Nase (4) entspricht und einen Querschnitt aufweist, dessen Form und Abmessungen präzise denen des Querschnittes der Nase (4) entsprechen.

3. System nach den Patentansprüchen 1 und 2, **dadurch gekennzeichnet, dass** die genannten Mittel zur Führung der Nase (4) der Marionette während ihres Einziehens in den und ihres Ausziehen aus dem Kopf (3, 3') aus einem am Kopf (3, 3') befestigten Stab (5) bestehen, der in den Hohlraum (30) und dessen Schlitz (34) ragt und mit Spiel in einem entsprechenden axialen Hohlraum (40) der Nase (4) durch eine Öffnung verläuft, die in deren Basis vorgesehen ist.

4. System nach Patentanspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, dass** die genannten Mittel zur manuellen Verschiebung der Nase (4) der Marionette und zum Bewirken ihres Einziehens in den und ihres Ausziehens aus dem Kopf (3, 3') aus einem Hebel (1) mit horizontaler Drehachse (2) im Inneren des Hohlraumes (30) des Kopfes (3) bestehen, wobei das Ende eines Armes (10) aus dem Kopf (3, 3') herausragt und das Ende des anderen Armes (11) mit der Basis der Nase (4) mit Hilfe eines ringförmigen Teiles (6) verbunden ist, wobei die Winkelbewegung des Armes (10) des Hebels (1) im Hohlraum (30) des Kopfes (3, 3') zwischen zwei Stellungen erfolgt, einer des maximalen Einziehens der Nase (4) in den und der anderen ihres maximalen Ausziehens aus dem Kopf (3, 3').

5. System nach Patentanspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, dass** die genannten. Mittel zur manuellen Verschiebung der Nase (4) der Marionette zum Bewirken ihres Einziehens in den Kopf (3, 3') aus einem Faden (12) bestehen, der mit mehreren Knoten (33) in gleichem oder ungleichem Abstand voneinander versehen ist und durch den Hohlraum (30) des Kopfes (3, 3') verläuft, wobei ein Ende des Fadens mit Hilfe einer Ösenschraube (60) an der Basis der Nase (4) befestigt ist und das andere Ende frei aus dem Kopf (3, 3') durch einen Schlitz (31) austritt, der dem Nacken der Marionette entsprechend vorgesehen ist, wobei das Profil des genannten Schlitzes (31) derart ist, das es im oberen Bereich den Durchtritt der Knoten (33) des genannten Fadens (12) aus dem Kopf heraus erlaubt und im unteren Bereich deren einzelnes Blockieren außerhalb des Kopfes und dadurch, dass die genannten Mittel zur Bewirkung des Ausziehens der Nase (4) aus einer Druckspiralfeder (7) bestehen, die im Hohlraum (30) des Kopfes (3, 3') zwischen der Basis der Nase (4) und dem gegenüberliegenden Schlitz (31) des Kopfes (3, 3') angeordnet ist.

6. System nach Patentanspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, dass** die genannten Mittel zur manuellen Verschiebung der Nase (4) der Marionette zur Bewirkung ihres Einziehens in den und ihres Ausziehens aus dem Kopf (3, 3') aus einer dünnen, geraden, starren Stange (8) bestehen, deren Spitze in der Basis der Nase (4) angeordnet ist und die durch den Hohlraum (30) des Kopfes (3, 3') verläuft und durch einen Schlitz (35) aus dem Kopf (3, 3') austritt, der im Nacken der Marionette vorgesehen ist und deren freies Ende mit einem Griff (80) größeren Durchmessers, als dem des Schlitzes (35) versehen ist, wobei die Länge der Stange (8) derart ist, dass sie die Verschiebung der Nase (4) zwischen zwei Stellungen erlaubt, der einen maximalen Einziehens und der anderen maximalen Ausziehens.

7. System nach einem oder mehreren der vorangehenden Patentansprüche, **dadurch gekennzeichnet, dass** der Kopf der Marionette aus zwei Teilen (3, 3') besteht, die miteinander verbunden, aber trennbar sind.

8. Marionette mit einer langen, nach vorne und nach hinten bewegbaren Nase (4), um manuell ihr Einziehen in den und ihr Ausziehen aus dem Kopf (3, 3') zu bewirken.

Claims

1. System for lengthening and shortening the nose of a puppet, **characterised in that** it comprises a head (3, 3') provided with a cavity (30) communicating with the outside and a long nose (4) which is separate from the head (3, 3'), and which is cylindrical in shape over a good part of its length and movable forwards and backwards with respect to said head, means for guiding the nose (4) during its retraction and extraction with respect to the head (3, 3'), and

means for manually moving the nose (4) from the rear of the head (3, 3') in order to obtain its retraction and extraction.

2. System according to Claim 1, **characterised in that** the said means for guiding the nose (4) of the puppet during its retraction and extraction with respect to the head (3, 3') consists of a slot (34) passing through the head (3, 3') and communicating with the cavity (30) therein in correspondence with the base of the nose (4) and with a cross-section with a precise shape and dimensions with respect to the cross-section of the nose (4).

3. System according to Claims 1 and 2, **characterised in that** said means for guiding the nose (4) of the puppet during its retraction and extraction with respect to the head (3, 3') consists of a rod (5) fixed to the head (3, 3') and passing through the cavity (30) and through the slot (34) therein and housed with clearance in a corresponding axial cavity (40) in the nose (4) through an opening provided in the base thereof.

4. System according to Claim 1, **characterised in that** said means for manually moving the nose (4) of the puppet and obtaining its retraction and extraction with respect to the head (3, 3') consists of a lever (1) with a horizontal pivot (2), inside the cavity (30) of the head (3), and with the end of one arm (10) projecting beyond the head (3, 3') and with the end of the other arm (11) connected to the base of the nose (4) by means of a ring-shaped element (6): the angular travel of the arm (10) of the lever (1) in the cavity (30) of the head (3, 3') being between two positions, one of maximum retraction and the other of maximum extraction of the nose (4) with respect to the head (3, 3').

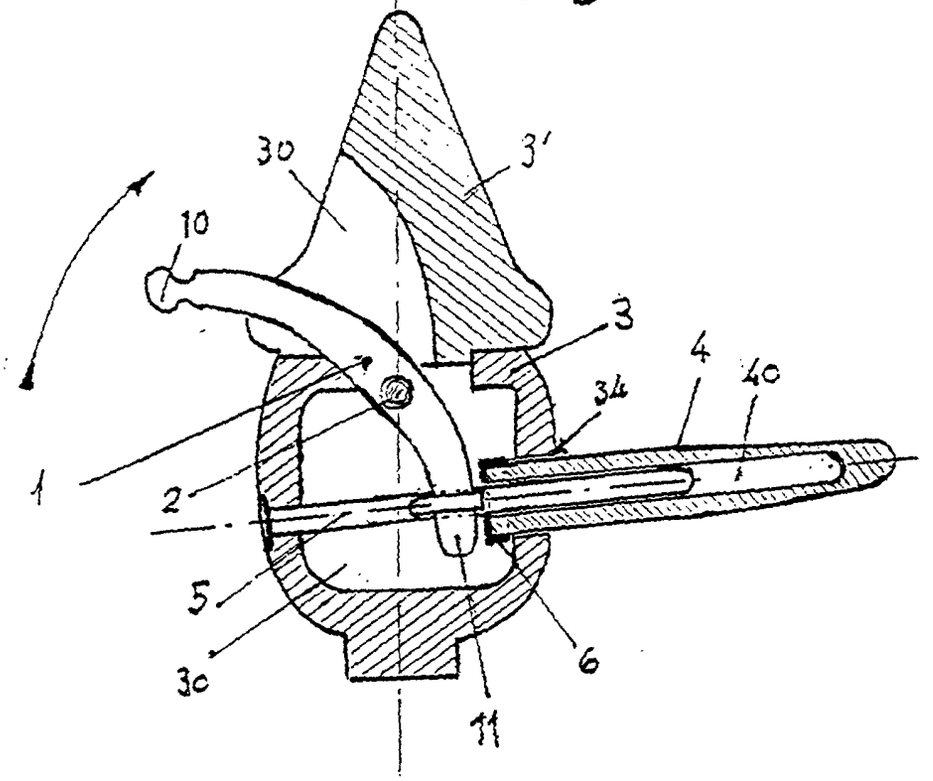
5. System according to Claim 1, **characterised in that** said means for manually moving the nose (4) of the puppet and obtaining its retraction with respect to the head (3, 3') consists of a thread (12) provided with several knots (33), equidistant or not and passing through the cavity (30) of the head (3, 3'), one end of the thread being fixed to the base of the nose (4) by means of a screw with an eyelet (60) and the other end emerging freely from the head (3, 3') through a slot (31) provided in correspondence with the nape of the neck of the puppet: the profile of said slot (31) being such that it allows, in the top part, the passage towards the outside of the head of the knots (33) on the said thread (12) and, in the bottom part, their individual locking outside the head, and **in that** said means for obtaining the extraction of the nose (4) consist of a helical compression spring (7) housed in the cavity (30) of the head (3, 3') between the base of the nose (4) and the opposite slot (31) in the head (3, 3').

6. System according to Claim 1, **characterised in that** said means for manually moving the nose (4) of the puppet in order to obtain its retraction and extraction with respect to the head (3, 3') consists of a thin straight rigid bar (8) with the tip housed in the base of the nose (4) and passing through the cavity (30) of the head (3, 3') and emerging from the head (3, 3') through a slot (35) provided in the nape of the neck of the puppet and whose free end is provided with a handle (80) with a diameter greater than that of the slot (35): the length of the bar (8) being such that it allows the movement of the nose (4) between two positions, one of maximum retraction and the other of maximum extraction.

7. System according to one or more of the preceding claims, **characterised in that** the head of the puppet is produced in two pieces (3, 3'), connected together but removable.

8. Puppet provided with a long nose (4) movable forwards and backwards in order to manually obtain its retraction and extraction with respect to the head (3, 3').

Fig. 1



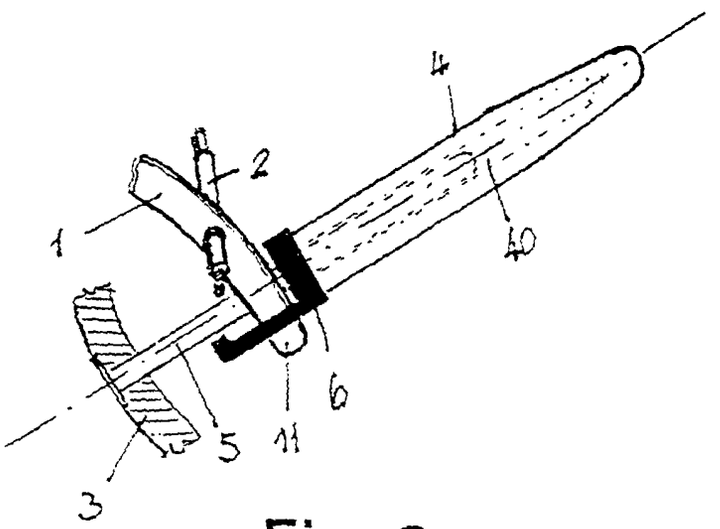


Fig. 2

Fig. 3

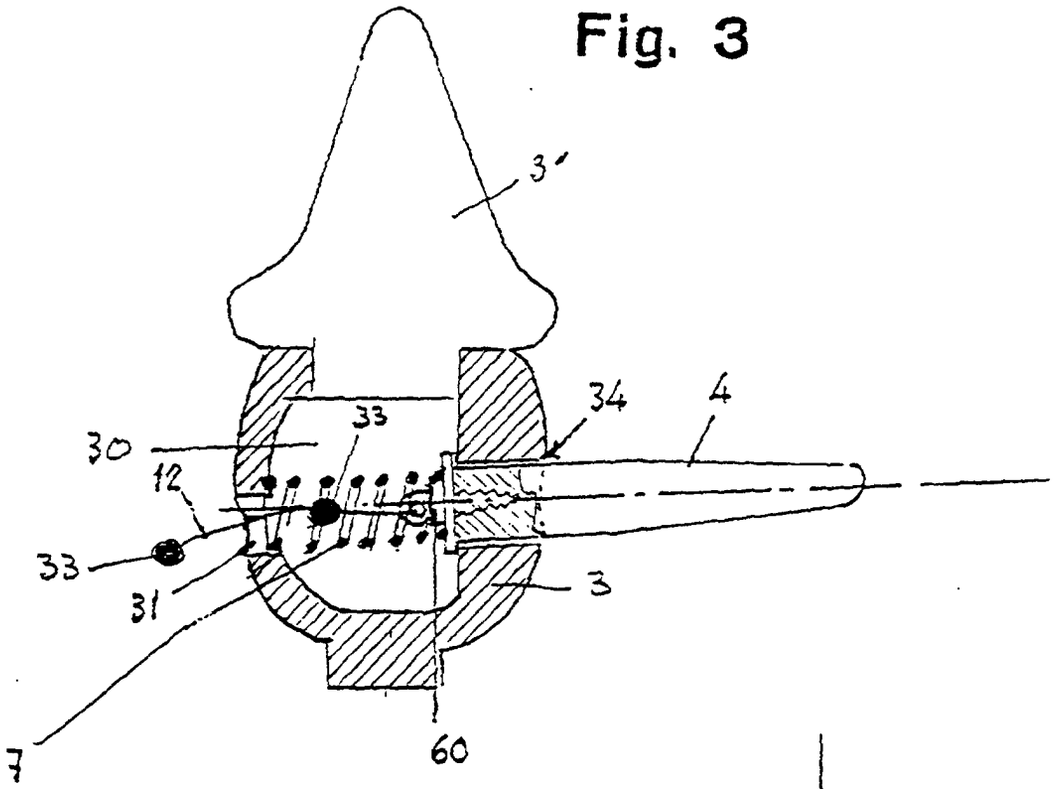
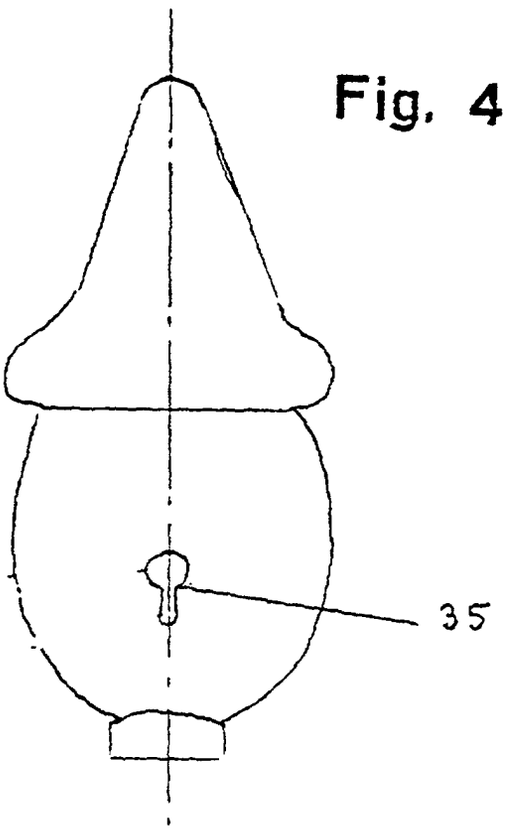


Fig. 4



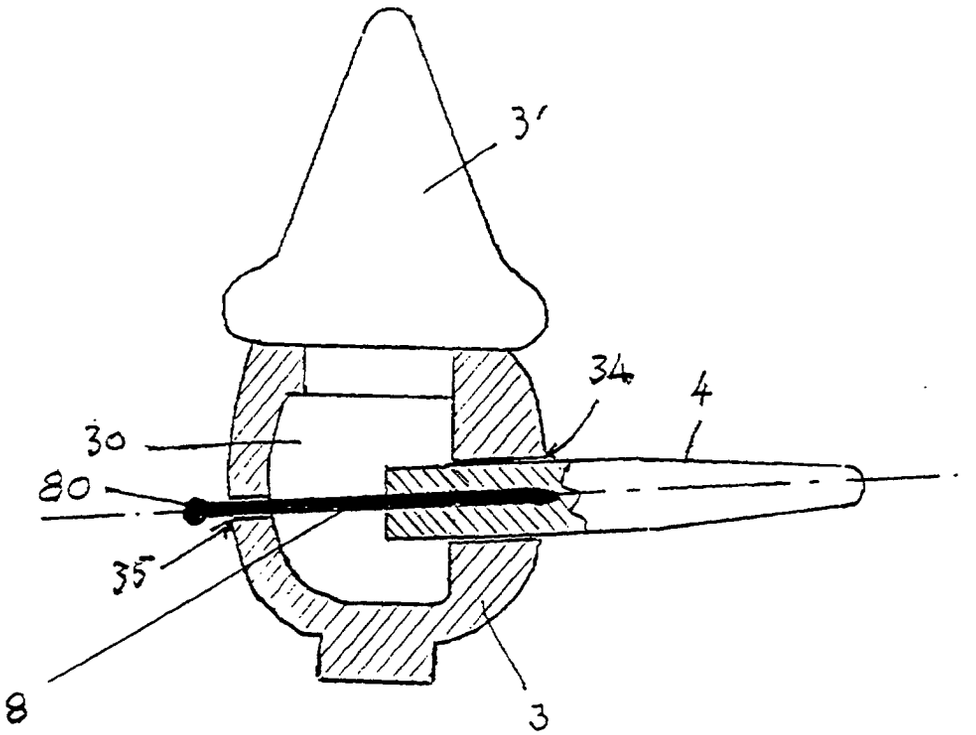


Fig. 5